宣道會錦繡堂常樂詩班 香港基督精兵聖樂團

# 原金地鄉 海岬

10月21日(星期五) 晚上8:00. 地點

宣道會錦繡堂

曲目

驕陽讚歌

亮月舞曲

星河頌

Mozart Organ solo Mass

(Missa Brevis in C), K.259



宣道會錦繡堂

地點:元朗錦繡花園金竹北路32號(湖畔)

電話:2471 4294

# 牧者之言

蒙上主恩典,宣道會錦繡堂過去四十年植根錦綉花園,並得以建立堂址,讓信徒朝見上主。每星期的崇拜,弟兄姊妹齊集禮堂,向神謳歌頌讚。美麗的歌聲、樂器的奏鳴、歌詞蘊含的信息,把我們帶進與神契合,心靈純潔的內心境界。

錦繡堂四十一週年的堂慶月,本堂常樂詩班與基督精兵聖樂團一起獻唱以下兩套歌曲:

Mozart Organ Solo Mass〔C 大調短彌撒曲〕

林建兒先生的中國民族風組曲:驕陽讚歌、亮月舞曲、星河頌

頌唱會選曲匯聚中西元素,既有西方古典聖詩,亦有中國少數民族樂曲。我們欣賞詩歌班優美歌聲之餘,也藉著樂曲讚美神的創造,宣認祂是古往今來、掌管全地的主宰,也是我們每個人的救主。

願神祝福頌唱會,讓悠揚樂聲達於天庭,也讓會眾同心稱頌,榮歸三一真神!

Soli Deo Gloria

宣道會錦繡堂堂主任 曾裔貴牧師

## 序

古典音樂之難 — 在於現代人少接觸、在於我們音樂的水準。

古典音樂之美 — 在於創作者與神之關係、在於音樂之豐富及和諧。

感謝神的恩典帥領錦繡堂常樂詩班,多年在古典音樂上學習唱頌獻上讚美。 今年,常樂詩班與基督精兵聖樂團在錦繡堂聯合獻唱兩套曲目:

Mozart Organ Solo Mass〔C 大調短彌撒曲〕

林建兒先生的中國民族風組曲:驕陽讚歌、亮月舞曲、星河頌

我們的水準未必能達標,但我們願意努力練習、嘗試做到最好,獻上優美之頌讚祭,榮耀三一上帝!

深盼神悅納我們的心願、歌聲;也願作指揮的、彈琴的、歌唱的、聽賞的,所有人的身、心、靈都得著激勵、鼓舞。

宣道會錦繡堂聖樂部顧問

陳麗蟬牧師

# 程序

序樂

祈禱

歌曲簡介 Mozart Organ solo Mass 〔C 大調短彌撒曲〕

詩斑獻唱 Missa brevis in C, K.259 (Mozart Organ solo Mass)

驕陽讚歌簡介

唱詩 驕陽讚歌 — 朝陽初昇

亮月舞曲簡介

唱詩 亮月舞曲 — 亮月之詩

星河頌簡介

唱詩 星河頌 — 超然歡頌

詩班獻唱 驕陽讚歌

亮月舞曲

星河頌

祝福

殿樂

序 樂 范肇新

祈 濤 陳麗蟬牧師

# 曲目簡介 Missa Brevis in C, K.259 (Organ Solo Mass) by Wolfgang Amadeus Mozart

C 大調短彌撒曲 (Missa Brevis) K. 259 · 是莫扎特於 1776 年 11 月和 12 月創作的三首彌撒曲之一,全部以 C 大調為背景。 此曲由六個樂章組成,是譜給四部獨唱及合唱、小提琴 I 和 II、2 個雙簧管、2 個 Clarini (高號小號)、3 個長號 Colla parte、定音鼓和伴奏。此彌撒曲冠名 Organ Solo Mass 是源於第五首祝頌曲(Benedictus) 主要以管風琴伴奏。

I Kyrie 憐憫頌 (認罪--求主憐憫)

II Gloria 榮耀頌 (讚美全能者)

III Credo 信經 (申明信仰)

IV Sanctus 聖哉頌 (聖哉! 神的威光充滿天地)

V Benedictus 祝頌曲 (奉主名而來的,當受祝福)

VI Agnus Dei 羔羊頌 (上帝的羔羊,除去世人罪孳,憐憫我們)

### 詩班獻唱 (請參閱 P.8-P.10)

I Kyrie 憐憫頌

II Gloria 榮耀頌

III Credo 信經

IV Sanctus 聖哉頌

V Benedictus 祝頌曲

VI. Agnus Dei 羔羊頌

### 曲目簡介 驕陽讚歌

《朝陽初昇》朝陽初昇,喚醒綠。自然界的畫夜循環不息,是太陽和月亮之恆常 更替而成。這就是神對人的愛所顯出的無微眷顧和保護。 「你安置月亮以定季節······你造黑暗為夜·林中的百獸就都爬出來。」(詩篇 104:19-20)「太陽一出,獸就躲避,躺臥在洞裏。」(詩 104:21-22) 歌詞:「活樹在人間—>神創造奇工·····」令作者聯想起創世記第二章裡的大自然豐富土產的伊甸園,於今何在?人類的文明,是否與神創世的美意背道而馳?!

《那帕嘿喲》此曲《那帕嘿喲》採用土家族的勞動俚語。歌詞:「那帕嘿喲嗬 嘿 喲」是借俚語喻意「不怕黑暗」之意。「太陽紅火火」光照大地的勞動人民,這 也是神對人創造之恩。「人出去做工,勞碌直到晚上」(詩 104:23)

《驕陽勇士》詩篇 19:6「它從天這邊出來,繞到天那邊,沒有一物可隱藏得不到它的熱氣。」太陽風是太陽放射出來的熱氣。作者所寫的歌詞:「烈焰太陽風,傳揚神鋪張穹蒼」,太陽風(電漿 Plasma) 屬於恒星風之一,由太陽最外圍的日冕層以極高速度脫離太陽力而向外發射。神的創造與命定,使這不可思議的天力在指定的軌道及距離之間,造就了溫暖人間的僕役。

### 唱詩 驕陽讚歌--朝陽初昇 (請參閱 P.11)

### 曲目簡介 亮月舞曲

《月相》

詩篇 104 篇說月亮是神所安排以定節令的。「新月、峨眉月、滿月及殘月」就是每個月的四個月相的周期,週而復始及循環不息地自轉以布節令,豐富了人類生活的規律性。

### 《月舞》

太陽與月亮之東升西落,賦與人類及所有生物都有其內在的生理時鐘,而「日出而作,日入而息」真是我們現代人的絕佳提醒。

### 《亮月之詩》

盛夜之下,若在沒有太多光害時,大可以用肉眼觀看到不同季節的流星雨、四季大三角、四邊形……等神所舗張的穹蒼眾星

### 唱詩 亮月舞曲--亮月之詩 (請參閱 P.12)

### 曲目簡介 星河頌

- "星河頌" 此曲共分為九段; A, D 及 I 段是頭·中·尾段之歌讚及舞頌的命題與變奏,此三段是以大致相同的旋律為框架,是全曲的靈魂骨幹。
- A 段~"莊嚴輝煌":是頌讚的莊嚴版·Bb 宮 D羽調以四部合唱單刀直入地取代了一般的鋼琴前奏·簡潔地唱頌出被造的恢宏宇宙及星河曜斗·都是為了彰顯神的榮耀與權能。
- B 段~"極星虛靜": 地球自轉軸在北天極旋轉一周約 26000 年,在此期間,最近北天極的有九顆恆星,他們分別在不同時間當上北極星,清朝時期到公元 4000 年前後,小熊座 a 星勾陳一(三合星)成為第四顆當今的北極星。Bb 宮 G羽調,藉 "D角與 Eb 和"隱喻勾陳一的遙遠虛靜為此段的首句,而尾句結束在 G羽調偏 D角。
- C 段~"斗轉星移":詩篇 19 篇提及日間發出語言,[太陽] (恆星風之一)是云云眾多"發出語言"之其一可能;至於夜間,應該是看似默默無聲的宇宙眾星傳出知識了。北極謂之北辰,[論語·為政]: "為政以德,譬如北辰,居其所,而眾星拱之。"因為北極星可指導航程。另外,大熊座中的天樞α星及天璇β星正是指向勾引陳一的指極星。我的聯想是,主耶穌是道路,真理,生命……,似乎,北極星傳出了主是人類永生導航者的知識;而兩顆指極星也許是隱喻着彌賽亞的先鋒施洗約翰。此段用了 G 雙重和聲小調(西亞樂系);音樂由神秘感的旋律交織,由疏至密,漸變急速節奏及半音化的漸進和聲,加強了詩篇 104:1-4 對神的力讚與尊崇。B 段及 C 段是以北極星顯示天恩的尊主頌。
- D段~"旋舞尊榮"而復始地舞動了這銀河系的獵戶臂一>傳頌永恆。
- E 段~"星河遼廓":是以半音密集位置的複和弦運用空間描繪辰遙星虛,為 鋼琴獨奏片段;並以極低的 D角, E 商為持續八度定其界域。
- F 段~"紫雨流星": 合唱部份是以 Ab 宮 C角調詠唱出流星雨飛瀉出夜空紫光; 不同的是伴奏部份是以 C 宮做框架,並以 B 及 E 兩個大七度的極音和弦 (Polar chord) 作為暗物質 (Dark matter) 及能量 (Dark energy), 巧如澰灩星海環抱着紫光, 結音在 C大七度的極音和弦上。
- G 段~"宇宙奇光":從流星兩飛瀉出夜空紫光,藉此重申神是時空之主。前 句以 C 宮調的女聲三部平行和聲進行;後句則以男女聲音六部複合和 聲唱出奇光異彩的眾星交互之濃密色彩。
- H 段~"超然歡頌":是 Bb 宮調的卡農曲(Canon)·內容是以詩篇 66 篇為主· 展示出宇宙之神對人類的垂眷及我們的回應頌讚。
- I 段~"極至莊嚴":是 Bb 宮 G羽調的複合和聲樂段·D 段所傳頌的·就是 我們賜恩與世人的永恆之神。

### 唱詩 星河頌--超然歡頌 (請參閱 P.13)

詩班獻唱 《驕陽讚歌》 (請參閱 P.14)

《亮月舞曲》 (請參閱 P.15)

《星河頌》 (請參閱 P.16)

祝 福 曾裔貴牧師

殿 樂 范肇新

# 願神賜福大家 God Bless You



### **~~** 歌 詞 & &

Missa Brevis in C, K.259 **Wolfgang Amadeus Mozart** (Organ Solo Mass C 大調短彌撒曲) (莫札特)

領唱 趙小芸、顏巧玲、趙小芬、趙小茵、黃智超、黃建榮、伍勵強、許耀聲

《原文》

《中文翻譯》

I. Kyrie 憐憫頌

Kyrie eleison Christe eleison

Kyrie eleison

上主,求祢垂憐。基督,求祢垂憐。 上主,求祢垂憐

II. Gloria 榮耀頌

Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te.

Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.

Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Jesu Christe.

Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus sanctus. Tu solus Dominus.

Tu solus altisimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. 與聖靈在聖父榮耀中,阿們。 Amen.

榮耀在至高處(歸於)上帝, 平安(歸與)地上良善的人。

我們讚美祢,稱頌祢; 我們崇拜祢,稱頌祢;

因為祢的大榮耀,主上帝, 天上的君王,

全能的父上帝,主獨生子,耶穌基督,

主上帝,上帝的羔羊,(聖)父的兒子,

除去世人罪(之主),憐憫我們,

除去世人罪(之主),垂聽我們的祈禱,

坐在天父右邊(之主),憐憫我們,

唯有祢獨一為聖,獨一為主

唯有祢獨一至高,耶穌基督

### III. Credo

Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae, visibilium omnium, et in visibilium. 信經

我信獨一上帝,全能的父, 創造天地,一切有形無形(萬物)。

Et in umum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecula. 我又信獨一的主耶穌基督, 上帝獨生之子, 由父創造萬代前所生。

Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem Patri, 從神所出的神,從光所出的光, 從真神所出的真神, 是生非造,與父同質。

per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de coelis. 萬物藉祂所造, 祂為了我們人類及 我們的得救從天而降。

Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine et homo factus est.

藉聖靈經童女道成人身·(成為)人被造(的模樣)。

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, et sepultus est.

在本丟彼拉多(手下)被釘十字架, 受苦,被埋葬。

Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas.

照聖經記載第三天復活,升天, 坐在父右邊。

Et ascendit in coelum, sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.

將來必定榮耀再來, 審判活人死人, 祂的國度永無窮盡。

Et in Spiritum Sanctum Dominum, et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit. 我又信聖靈,是主及賜生命者, 由父和子所派出, Qui cum Patre, et Filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per Prophetas. 與父及子同是當受敬拜當被稱頌(者)· 祂藉眾先知說話。

Et unam, sanctam, catholicam, et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. 又(信)獨一、神聖、大公、使徒所立 的教會,我信獨一赦罪的洗禮。

Et exspecto resurrectionem mortuorum.

並死後復活,及來世的永生,阿們。

Et vitam venturi saeculi. Amen.

### IV. Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis

### V. Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis.

### VI. Agnus Dei

Agnus Dei, qui tolis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tolis peccata mundi, dona nobis pacem.

### 聖哉頌

聖哉!聖哉!聖哉! 上主、萬有的主 祢的威光充滿天地。 和撒那在那至高處

### 祝頌曲

奉主名而來的,當受祝福。

和撒那在那至高處。

### 羔羊頌

上帝的羔羊·除去世人罪的(主)· 憐憫我們· 上帝的羔羊·除去世人罪的(主)·

賜我們平安。



戀

暮 彩

雲

間

青

碧

湖伴

間

# 亮 月之詩

林建兒詞曲2017朱夏 普通話 會眾版 改編 2018 初夏 = 84 領唱小組 > 天 觀 看 你 手 並 造 的 所 會眾加入 所陳設 亮 星 的 月 便 說 人 算 甚 他 你 竟 顧 念 他 世 人 甚 麼 你 竟 顧 麼 念 領唱小組 你 的 名 在 全 地 美 耶 和 華 我 何 會眾加入 天 們的主 啊 你 將 榮 耀 顯 於 的 名 彰 你

Jo

>

美

其

在

地

何

全

# 超然歡頌

普通話

林建兒詞曲 2017 朱夏 會眾版 改編 2018 初夏



### **驕陽讚歌** 林建兒

獨唱 女高音 — 趙小芸 男高音 — 黃智超女低音 — 林鸝 男低音 — 許耀聲

嘿 呵哎喲 太陽出來耶 喚醒綠野百花嬌媚 儂的心感謝太陽出來耶 温暖寒野平原遼闊 咱們心感謝

朝陽每天爬上來哟 大地歡顏 哎喲 草綠花紅艷 哎喲 在人間 朝陽躍上天 草綠花紅艷 溪畔魚蝦豐 活樹在人間

來喲來 來喲嗬 咚喹喲來 來喲嗬 來喲嘿 來喲嗬 那帕嘿喲 嗬嘿喲 唱出太陽紅火火 嗚 驕陽猶如新郎出洞房 勇士束腰歡然天路往 從天這邊繞到那邊 烈焰太陽風 傳揚神鋪張穹蒼

神創造奇工超乎宇宙時空 太陽月亮星宿 天力運行無窮

### 亮月舞曲 林建兒

獨唱 女高音 — 趙小芸 男高音 — 黃智超女低音 — 林鸝 男低音 — 許耀聲

初一迎來 新月朔嘿 初八娥眉 月上弦喲 十五滿月 遙相望 下弦殘月 晦朔嘿耶

咚噠 新月朔嘿 大潮來也 清風飄揚 碧天如水 咱揚帆離岸 舳艫催航 破浪遠方 打魚天堂 魚躍人歡 載滿艙 歸航

弄 上弦月 弄 娥眉月 小潮來也 載歌載舞 鑼鼓喧 歌嘹亮 登 太陽西落 月東升 登 十五滿月 遙相望 隆 下弦月 殘月

觀看你手所造的天 並你所陳設的月亮星宿 便說人算什麼 你竟顧念他 世人算什麼 你竟顧念他 你的名在全地何美 耶和華我們的主啊 你將榮耀彰顯於天 你的名在全地何美

亮月晶晶 哎唷閃爍流熒 夜靜悄悄 哎唷星塵輝映 淡月下 下毛雨 仰觀月虹真美 流星雨 像煙花綻放 夜光雲 雨幡洞 雲瀑掩山盡 你所擺設真奇妙

耶和華是創造宇宙的神 耶和華是千古永恆的神星月發出知識不分畫夜 諸天訴說他的大能榮耀耶和華是主宰宇宙的神 耶和華是救贖罪人的神他的律法全備叫人甦醒 他的話語潔淨直到永遠讚美祂 田螺笛(彈布爾) 薩它爾(薩巴依)吹響了口弦(齊來打銅鼓)星夜裡 歌嘹亮 彎月下 舞飄揚(輕歌曼舞) 神恩浩蕩讚美祂 歌頌祂 閃耀著光芒 神的權能統領宇宙讚美祂 歌頌祂 夜空中諸星 星河裡 超天力 彰顯神的權能神的權能統領宇宙 哈利路亞 阿們 嘿

### 星河頌 林建兒

恢恢穹蒼 燦爛輝煌 星羅棋佈 神權昭彰 勾陳一 當今北拱星 航程導引 森羅萬象 啟迪天恩(天天發出語言 夜夜傳出知識) 宇宙眾星傳揚不息 北辰九星 更替喻示 傳揚不息 你鋪張穹蒼 你披上亮光 駕乘風翅膀 披載威嚴尊榮 顧盼星河遼廓 你是宇宙之神 我心讚美 尊主我神 星河尚舞 舞動 旋臂經年 時空宇宙傳頌永恆 滿天流星雨 飛瀉紫光 燃夜夜空光芒 神看千年如一天 眾星交互愛奇光

全地當敬拜真神 歌頌耶和華的名 他用權能治理萬民 他的聖眼常垂眷 他使我們的性命存活 不叫我們的腳步搖動 啊 全地當歌頌敬拜耶和華的名 星河尚舞 舞動 旋臂經年 時空宇宙傳頌神恩

### 宣道會錦繡堂詩班簡介

錦繡堂自 1992 至 2009 年間共成立了三個詩班,分別是常樂詩班、常欣詩班及常青詩班,各詩班恆常逢週二晚上、週五及週六上午練詩,現合共有一百多位詩班員。

錦繡堂詩班背負著以聖詩敬拜讚美神的職責,除了在崇拜獻唱外,還藉着不同場合, 例如:佈道會、聖樂交流、聖誕報佳音、婚禮和安息禮拜,以詩歌見證榮耀神。

為讓詩班員的靈命與技巧得以提升,每週練習必定包括靈修分享,而在不同時期,亦舉辦過頌唱會和音樂培訓,例如:樂理、聲樂、指揮、司琴、敲擊樂等。詩班員亦嘗試學習不同樂器去豐富樂曲的編排,例如:小提琴、大提琴、低音大提琴、單簧管、色士風、長笛、電吹管、夏威夷小結他、二胡等。

詩班亦著重國內聖樂交流,以提升兩地詩班員的事奉心志,也曾於二零一六年三月到 歐洲的德國、荷蘭及奧地利教會獻唱。

### 基督精兵聖樂團簡介

基督精兵聖樂團於一九六四年在本港由女低音歌唱家老慕賢教授及其丈夫歐陽廣賀 先生創立。藉主的恩典及他倆帶領,本團在二十年間先後舉辦了數十場聖樂佈道會,感召 超過萬人信主。

老教授自一九八四年移居溫哥華·至二零零五年安息主懷期間·本團在港的服侍停頓了超過二十年。及後·在港團友透過老教授的音樂追思會及多番重聚·遂立志繼承老師藉聖樂傳福音的熱忱·於二零零六年二月復團後·第一場為路德會救恩堂「祂使人夜間歌唱」聖樂佈道會的獻唱 - 重燃了我們用聖樂佈道的心志!

由二零零六年迄今,本團曾參與的事奉包括監獄佈道、為華僑福音廣播中心錄音廣播、為基督教牧愛會錄製「囹聲」的合唱曲及與不同教會舉辦聖樂佈道會。

聖樂團又先後到過新加坡及深圳佈道,並前往廈門、杭州、深圳等教會作聖樂交流, 曾於二零一零年十月二十四日假香港浸會大學大學會堂舉辦聖樂培靈佈道會。於二零一六 年三月到歐洲的德國、荷蘭及奧地利教會獻唱。

我們的宗旨:透過聖樂廣傳福音

### 獻奏及獻唱名單

### 指揮

趙小玲博士 林建兒老師 張芷鈴老師

### 鋼琴伴奏

葉慧欣姊妹

### 電管風琴

張太

范肇新

### 敲擊

林建兒

張芷鈴

### 女高音

張芷鈴 崔淑婷 黃燕華 鍾燕妮 許詠恩 陳沁悌 葉佩卿 顏巧玲 黃婉雲 林豈龍姜楓華 鄧翠英 梁淑梅 蔣耀子 何玉芬 范綺文 張家穎 曾瑞如 伍艷萍 趙小芸楊妙恩 謝嘉妍 李豐嘉 梁翠娥 許婉君 黃金萍 何述嫣 招麗影 容麗英 李燕芬雷慧靈 曾才英 歐陽燕霞

### 女低音

趙小茵 鄧靄佩 趙小芬 吳麗萍 彭翠屏 鄧靄燕 馮詠賢 杜詩穎 文淑美 林雄英 林鸝 伍妙英 劉羽碧 陳鳳英 陳桂嬌 温有歡 李婉薇 巢慧梅

### 男高音

陳達湧 方兆龍 雷偉基 黃永康 陳耀強 李政謙 黃智超 黃建榮

### 男低音

何明剛 廖勵彬 楊萬成 陳浩然 謝有坊 甘樂生 黃顯揚 黃普希 伍勵強 范建強 許耀聲 麥慧文 張志鵬 黃偉祥 吳梓明 黃仲財















登記以WhatsApp 接收《錦宣·信》、 教會最新資訊和活動消息。



奉獻安排



線上方式奉獻



